



casa dei mungitori con stalla (anni '50) | house for milkers and stable (1950s) | FFSC_A21-049



case dei mungitori (1954) | houses for milkers (1954) | FFSC_A21-004

CASE DEI MUNGITORI HOUSES FOR MILKERS

1950

A partire dagli anni '50, nel territorio di Torviscosa, si sono sviluppate - parallelamente alle attività industriali - le attività agricole e di allevamento, facenti capo a specifici 'centri' (Centro Silos, Frutta, Latte, Motocultura, ...). L'allevamento di bovini ha permesso, in particolare, una produzione propria a servizio del Centro Latte e dei 'Bar Bianchi' e latterie del territorio.

L'organizzazione agricola di Torviscosa in unità aziendali vede la presenza di diversi nuclei dedicati all'allevamento, comprendenti una o più "case del mungitore" e una stalla per il ricovero dei bovini. In alcune aree le case per salariati agricoli "mungitori" sono due edifici uguali e speculari, nel caso qui illustrato posti nella zona sud del territorio di Torviscosa, parte di un piccolo nucleo che originariamente comprendeva anche una stalla di mungitura. L'edificio tipo è una casa bifamiliare con due unità abitative simmetriche su due livelli, con scale interne e ingressi laterali a loggetta indipendente. In ogni unità abitativa la zona giorno e la zona notte sono collegate attraverso una scala interna a tre rampe: al piano terra trovano spazio un'ampia cucina, soggiorno e ripostiglio seminterrato; al piano primo tre camere e un bagno.

MATERIALI

pareti esterne: muratura di mattoni
solai: latero-cemento
copertura: a falde, orditura portante in legno e manto in tegole su tavellonato
facciate: intonaco, zoccolatura in mattone
scale: graniglia levigata
pavimenti: calcestruzzo nello scantinato, in piastrelle in graniglia di cemento al piano terra, tavolato in legno al primo piano

From the 50s, in the territory of Torviscosa, agricultural and breeding activities developed in parallel with the industrial ones; they were coordinated by specific 'centres' (Silos, Fruit, Milk centre,...). The breeding of cattle allowed, in particular, a self-production to supply the Milk Centre and the Milk Bars in the area.

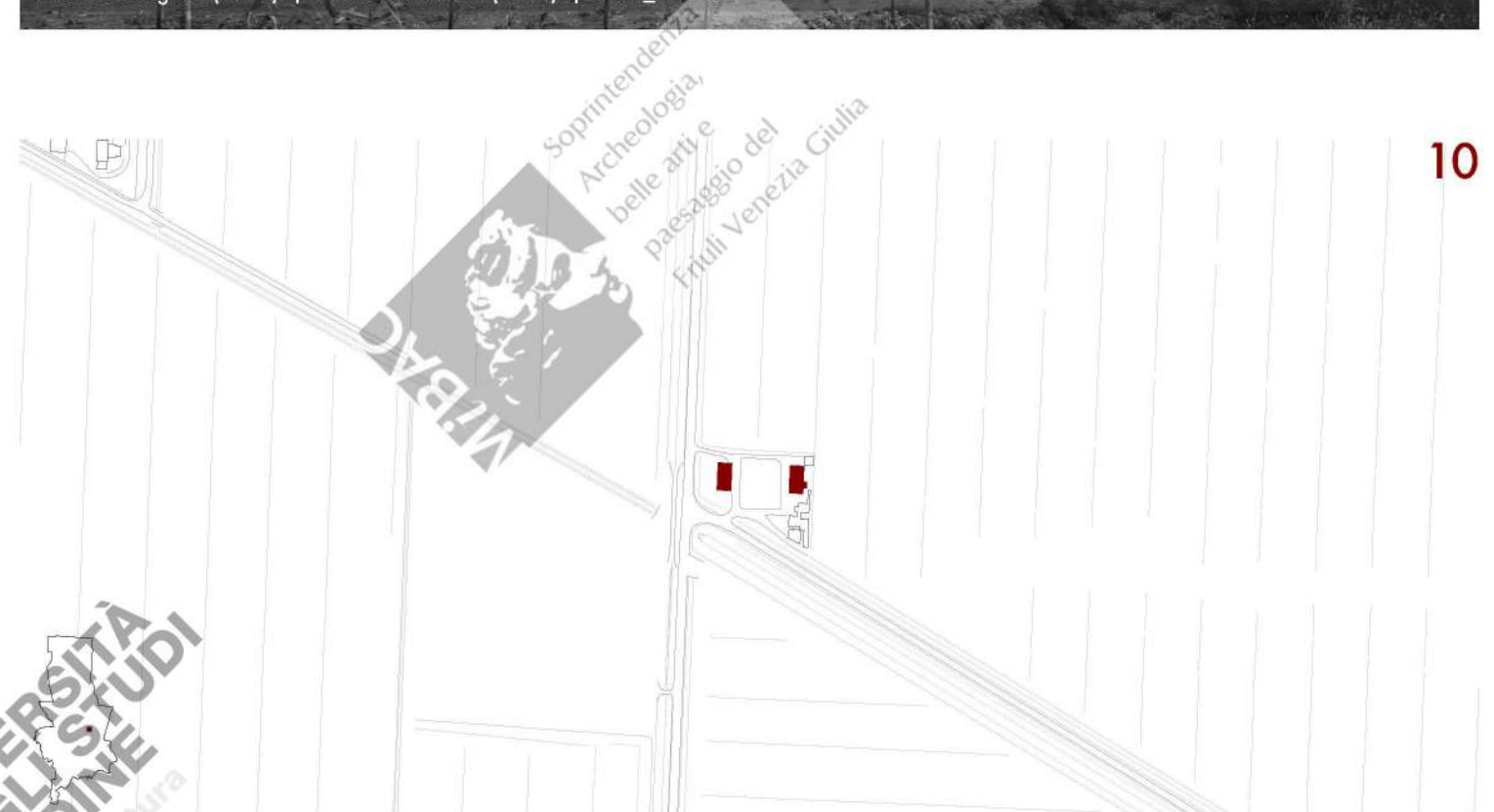
The agricultural organization of Torviscosa in company agencies corresponds to the presence of several units dedicated to cattle breeding, including one or more "house for milkers" and a stable for the livestock.

In some areas the houses for the "milkers" - agricultural workers assigned to cattle breeding and milking - are two identical and symmetrical buildings; in this case they are located in the south of the territory of Torviscosa and are part of a small settlement which originally also included a milking stable.

The model building is a semi-detached block with two residential units arranged symmetrically on two levels, with internal stairs and side independent entrances from a portico. In the dwellings the two floors are connected through an internal staircase with three flights: on the ground floor a large kitchen, the living room and a storage basement; on the first floor three bedrooms and a bathroom.

MATERIALS

walls: brick masonry
floors: hollow bricks and r.c
roof: pitched, barrel tiles on timber frame and hollow tiles
facades: plaster and base in brickwork
stairs: polished aggregate concrete
flooring: concrete in the basement, in exposed aggregate cement tiles on the ground floor, in wooden planks on the first floor



10



casa dei mungitori con stalla (anni '60) | house for milkers and stable (1960s) | FFSC_A21-121



vista nord-ovest (2016) | north-west view (2016)



facciata ovest (2016) | west elevation (2016)